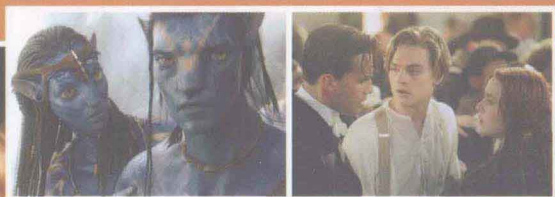


用英语聊

超值附赠
MP3光盘

主编 / 张帆

美国大片



英语就是这样聊出来的!



石油工业出版社

用英语聊

超值附赠
MP3光盘

主编 / 张帆

美国大片



英语就是这样聊出来的!



石油工业出版社

Preface

前言

这是一个最好的时代，信息自由而丰富，全球的大事小情都会通过各种媒介迅速抵达我们的视线范围。面对海量的英文信息，您是否憧憬自己有一天可以流畅地阅读，可以用流利的英文与朋友讨论各类热点话题？本书将助您一臂之力，让您可以阅读最新鲜的英文，谈论最潮流的话题。

本套图书共分为6册：

《用英语聊货币战争》：揭开货币背后的金融玄机，您也可以拥有经济学家般的锐利视野，了解您所不知道的金融、经济。

《用英语聊低碳生活》：环保生活新主张，低碳生活从我做起。全球的环境危机、环保政策以及我们举手之劳即可奉献的低碳生活都是本书趣味、实用内容的一部分。

《用英语聊自主创业》：创业去！创业成为了最时髦的话题，而创业的艰辛您是否了解，创业者的必备素质您是否已准备好？创业不只是激情，更需要虚心学习。

《用英语聊奥巴马》：美国历史上的首位黑人总统，他的身世、他的奋斗、他的家庭、他的工作，每个点滴都在勾勒一位平民总统的励志人生。

《用英语聊美国文化》：麦当劳、好莱坞、迪斯尼，这些美国文化的符号深入人心，透过本书，您将了解一个更真实、全面、深度的美国。

《用英语聊美国大片》：好莱坞经典电影日新月异，那些感动我们、激励我们、震撼我们的，甚至是我们尚未看过的美国大片，正是我们陶醉而学英语的最佳素材。

本套书的编写过程中，我们突出了以下特色：

1. 精确选材，热点话题，内容丰富，贴近生活。

本书精选自国外著名英文媒体，既保证了内容与全书主题的高度统一，又确保了英语语言的纯正地道，兼顾学习的趣味性，是您学习英语最棒的精选套餐。

2. 语言地道，话题实用，随读随说，学以致用。

本套书的每个话题，都由阅读和会话两部分构成，使读者既可以提高阅读能力，还可以学以致用，用英语来谈论这个话题。

3. 生僻词汇，难解语句，标本兼治，彻底突破。

靠内容的简单堆砌，并不能最快地学好英语，只有充分掌握了英语母国的文化特征和表现形式，才能真正读懂外国人写的英语，说出外国人倍感亲切的地道英语。本书将难点生词、句子以及文化特色单独列出，并辅以详细注解，帮您学得快，记得牢，用得上！

英语学习要找到好方法，学习自己感兴趣的内容，才能事半功倍。本套书会陪您走过一段开心而富有成果的学习历程。学习英语没有捷径，但可以充满乐趣，带着欢乐和轻松的心情，开始学习吧！

编者

2012年9月 北京

Contents

目录

Chapter

1

Run back over Classics 重温经典

002

1. Gone with the Wind
乱世佳人

007

2. Waterloo Bridge
魂断蓝桥

012

3. Casablanca
卡萨布兰卡

016

4. Roman Holiday
罗马假日

021

5. The Sound of Music
音乐之声

026

6. The Graduate
毕业生

031

7. One Flew Over the Cuckoo's Nest
飞越疯人院

036

8. Jaws
大白鲨

041

9. E.T. the Extra-Terrestrial E.T.
外星人

045

10. Once Upon a Time in America
美国往事

Chapter

2

Date with Nice Films 佳片有约

051

11. Schindler's List
辛德勒的名单

056

12. The Professional
这个杀手不太冷

061

13. The Shawshank Redemption
肖申克的救赎

066

14. The Lion King
狮子王

072

15. Legends of the Fall
燃情岁月

077

16. Forrest Gump
阿甘正传

083

17. Toy Story
玩具总动员

088

18. Braveheart
勇敢的心

093

19. Titanic
泰坦尼克号

099

20. Good Will Hunting
心灵捕手

103

21. The Matrix
黑客帝国

108

22. The Legend of 1900
海上钢琴师

113

23. The Prince of Egypt
埃及王子

119

24. Saving Private Ryan
拯救大兵瑞恩

124

25. The Sixth Sense
第六感

129

26. Fight Club
搏击俱乐部

Chapter

3

New Era of Movies 光影新时代

135

27. Pearl Harbor
珍珠港

140

28. Artificial Intelligence
人工智能

- | | |
|-----|--|
| 145 | 29. Catch Me If You Can
逍遥法外 |
| 149 | 30. The Pianist
钢琴家 |
| 154 | 31. The Terminal
幸福终点站 |
| 159 | 32. King Kong
金刚 |
| 163 | 33. The Pursuit of Happiness
当幸福来敲门 |
| 167 | 34. High School Musical
歌舞青春 |
| 172 | 35. Cars
汽车总动员 |
| 177 | 36. The Da Vinci Code
达·芬奇密码 |
| 182 | 37. Night at the Museum
博物馆奇妙夜 |
| 187 | 38. Mr. & Mrs. Smith
史密斯夫妇 |
| 191 | 39. Ratatouille
料理鼠王 |
| 197 | 40. Slumdog Millionaire
贫民窟的百万富翁 |

202

41. Kung Fu Panda
功夫熊猫

206

42. Revolutionary Road
革命之路

Chapter

4

Film Series
系列电影

212

43. The Godfather
教父

217

44. Indiana Jones
夺宝奇兵

223

45. Jurassic Park
侏罗纪公园

227

46. The Lord of the Rings
指环王

232

47. Harry Potter
哈利·波特

238

48. Ice Age
冰河世纪

242

49. Shrek
怪物史莱克

247

50. National Treasure
国家宝藏

251

51. Transformers
变形金刚

255

52. The Twilight saga
暮光之城

259

53. Pirates of the Caribbean
加勒比海盗

Chapter

5

The Latest Films 新片速递

264

54. WALL-E
机器人瓦力

269

55. The Reader
生死朗读

273

56. Avatar
阿凡达

278

57. (500) Days of Summer
和莎莫的500天

282

58. Up
飞屋环游记

287

59. Flipped
怦然心动

291

60. Remember Me
记住我

295	61. Black Swan 黑天鹅
300	62. The King's Speech 国王的演讲
305	63. The Social Network 社交网络
309	64. Inception 盗梦空间
314	65. Rio 里约大冒险

Chapter 1



RUN BACK OVER CLASSICS

重温经典

Gone with the Wind

乱世佳人

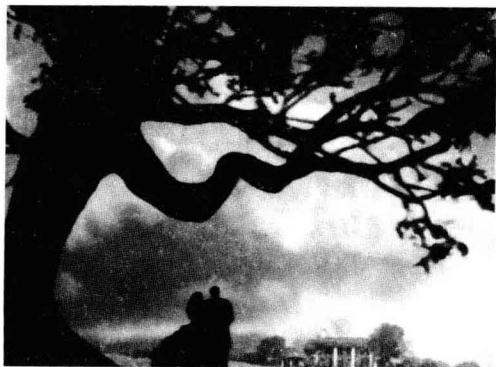
Joyful Reading 悦读空间

Gone with the Wind is a 1939 American historical epic film adapted from Margaret Mitchell's Pulitzer-winning 1936 novel of the same name. Set in the 19th century American South, the film was acted by Clark Gable, Vivien Leigh and others. It tells a story of the American Civil War and Reconstruction era¹ from a Southern point of view. *Gone with the Wind* is considered one of the top rated romance films and an enduring symbol of the golden age of Hollywood.

The film opens on a large cotton plantation² called Tara in rural Georgia in 1861, on the eve of the American Civil War. Scarlett O'Hara is the oldest daughter of Irish immigrant Gerald O'Hara and his wife, Ellen O'Hara. Scarlett secretly loves Ashley Wilkes who is to be married

《乱世佳人》是拍摄于1939年的一部史诗般的美国电影，改编自玛格丽特·米切尔于1936年创作的同名小说。电影的背景是19世纪美国南部地区，由著名影星克拉克·盖博和费雯丽主演。它从南方人的视角出发，讲述了一个关于美国南北战争和南部战后重建的浪漫电影之一，也是好莱坞黄金时期的一个代表作品。

影片开始于1861年美国南北战争爆发前夕，佐治亚州一个名叫塔拉的庄园。斯佳丽·奥哈拉是庄园主爱尔兰移民杰拉尔德·奥哈拉和妻子埃伦最年长的女儿。她偷偷地爱上了阿什利·威尔克斯，而阿什利早就和表妹梅



to his cousin, Melanie Hamilton.

Then Scarlett **confesses**³ her love for Ashley. He admits he finds Scarlett attractive, but that he and the sweet Melanie are more **compatible**⁴. She accuses Ashley of misleading her and slaps him in anger.

On that night, war has broken out. The men rush to enlist. Ashley marries Melanie, while Scarlett is married to Melanie's shy young brother Charles Hamilton as revenge. But Scarlett is quickly **widowed**⁵ when Charles dies from a bout of pneumonia.

Scarlett's mother sends her to the Hamilton home in Atlanta in order to cheer her up. Scarlett meets Rhett who now is a hero for the Confederacy. While they dance, Rhett tells her of his intention to win her.

Eight months later, as the city is **besieged**⁶ by the Union Army in the Atlanta Campaign, Melanie goes into a **premature**⁷ and difficult labor. Scarlett stays and helps her. At this moment, Rhett appears with a horse and wagon to take them out of the city on a perilous journey through the burning depot and warehouse

兰尼·汉密尔顿订婚。

斯佳丽向阿什利表明了自己的爱慕。阿什利承认斯佳丽很吸引人，但是梅兰尼更适合自己。斯佳丽指责阿什利误导自己，气愤地给了他一个耳光。

当晚，战争爆发了，男人都纷纷入伍。阿什利和梅兰尼结婚，而斯佳丽为了报复，也嫁给了梅兰尼的弟弟查尔斯。不久查尔斯因肺炎去世，她就成了寡妇。

斯佳丽的母亲为了让斯佳丽高兴，将她送到亚特兰大汉密尔顿的家里。在那里她和瑞德再次相遇，瑞德已经成为一个南部联邦的英雄人物。在跳舞的时候，瑞德告诉斯佳丽他决心得到她。

8个月 after, 亚特兰大被北部联邦军队包围了，而梅兰尼早产

且难产，斯佳丽在一旁协助。这时，瑞德赶着马车出现，并将她们送出城，



district. He leaves them on the road leading to Tara. Then he goes off to fight with the Confederate Army.

After she returns home, Scarlett finds her mother has just died and her father's mind has begun to crumble⁸ under the strain. With Tara pillaged by Union troops, and the fields untended, Scarlett vows she will do anything for the survival of her family and herself.

With the defeat of the Confederacy and war's end, Ashley returns home. The dispirited⁹ Ashley finds he is of little help to Tara, and when Scarlett begs him to run away with her, he confesses his desire for her and kisses her passionately, but says he cannot leave Melanie.



Gerald O'Hara dies. Scarlett is left to support the family, and realizes she cannot pay the rising taxes on Tara. Knowing that Rhett is in Atlanta, she dresses herself and goes there. However, Rhett, now in jail, tells her his foreign bank accounts have been blocked.

As Scarlett departs Rhett in jail, she encounters her sister's fiancé, Frank Kennedy, who now

这次旅程惊心动魄经过了战火连天的仓库栈房区。他将她们留在去塔拉的路上，自己则去参军。

在回家后，斯佳丽发现母亲刚刚去世，而她的父亲由于过度悲伤而神经错乱。塔拉庄园被军队洗劫一空，斯佳丽发誓要让家人不再挨饿。

战争结束了，北方获得了胜利。阿什利回到了家乡，和梅兰尼团聚。垂头丧气的阿什利发现自己对塔拉庄园没有任何帮助，当斯佳丽要求他带自己离开的时候，他承认自己对斯佳丽的渴望，并热吻了她，但是最后他说自己不能离开梅兰尼。

杰拉尔德·奥哈拉去世了。斯佳丽继续照顾整个家庭，她发现自己难以支付庄园的重税。因此她精心打扮自己，去亚特兰大找被北军关押的瑞德求助。然而瑞德告诉她自己的外国银行账户已经被冻结了。

在返回的途中，斯佳丽遇到了她妹妹苏伦的未婚夫弗兰克·肯

owns a successful general store and lumber mill. After becoming Mrs. Frank Kennedy, Scarlett takes over his business, and settles in Atlanta. But one night, Frank is killed when he makes a night raid on the shantytown¹⁰.

With Frank's funeral barely over, Rhett visits Scarlett and proposes marriage. Scarlett accepts, partially for his money. Later, the two have a daughter named Bonnie. But Scarlett still pines for Ashley.

Little Bonnie dies in a fall while attempting to jump a fence with her pony. Scarlett blames Rhett, and Rhett blames himself.

Then Melanie collapses during a second pregnancy. After her death, Ashley is sorrowful, helpless without his wife. At the moment, Scarlett realizes that she never could have meant anything to him, and that she had loved something that never really existed.

She runs home to find Rhett packing to leave her, she begs him not to leave. However, he refuses. She sits on her stairs and weeps in despair, then hope lights Scarlett's face: "After all, tomorrow is another day!"

尼迪，这时弗兰克已经成功地经营着一家商店和木材工厂。斯佳丽成为弗兰克·肯尼迪夫人后，接管了生意，在亚特兰大定居下来。但是在一天晚上，弗兰克在袭击贫民窟时不幸身亡。

弗兰克的葬礼才刚结束，瑞德再次出现在斯佳丽面前向她求婚。斯佳丽接受了，部分原因是他的钱财。不久，他们的女儿邦妮出生。斯佳丽，却依然对阿什利旧情难忘。

小邦妮骑马试图跳过篱笆时，不幸从她的小马上摔落身亡。斯佳丽指责瑞德，瑞德也很自责。

不久梅兰尼由于在怀孕期间过度操劳而病倒。在她病逝后，阿什利悲伤过度。斯佳丽这才明白她对阿什利来说没有任何意义，她的爱也从没存在过。

斯佳丽跑回家，却发现瑞德正在收拾行李准备离开她，她求他不要离开。但是瑞德拒绝了。斯佳丽坐在台阶上绝望地哭了，在绝望之余又燃起了希望：“毕竟，明天又是新的一天！”

Key Words 生词点睛

1. era ['iərə] *n.* 时代
2. plantation [plæn'teɪʃən] *n.* 大农场
3. confess [kən'fes] *v.* 承认
4. compatible [kəm'pætebl] *a.* 能共处的
5. widow ['wɪdəu] *v.* 使成寡妇
6. besiege [bi'sɪdʒ] *v.* 被包围
7. premature [premə'tʃuə] *a.* 早产的
8. crumble ['krʌmbəl] *v.* 崩溃
9. dispirited [di'spɪrɪtɪd] *a.* 沮丧的
10. shantytown ['ʃæntɪtaʊn] *n.* 以临时搭盖的陋屋为主的地区

Free Talk 畅聊时刻

S=Scarlett斯嘉丽, R=Rhett白瑞德

(伤心的白瑞德决定离开, 斯嘉丽终于明白最爱的人就是自己的丈夫)

- | | | | |
|---|---|-----|--|
| S | Rhett, Rhett! Where are you going? | 斯嘉丽 | 瑞德, 瑞德! 你去哪儿? |
| R | I'm going to Charleston, back where I belong. | 白瑞德 | 我要去查尔斯顿, 去应该属于我的地方。 |
| S | Please, please...take me with you! | 斯嘉丽 | 请你带我一起去吧! |
| R | No. I'm through with everything here. I want peace...I want to see if somewhere there is something left in life, in life of charm and grace...Do you know what I'm talking about? | 白瑞德 | 不, 我和这里的一切都没有关系了, 我需要安静……我想看看在生活中的某个地方是否有某种美好而优雅的东西……你明白我在说什么吗? |
| S | No, I only know I love you. | 斯嘉丽 | 不, 我只知道我爱你。 |
| R | That's your misfortune. | 白瑞德 | 这是你的不幸。 |
| S | Oh, Rhett, Rhett! Rhett! Rhett! But Rhett, if you go, what shall I do? Where shall I go? | 斯嘉丽 | 啊, 瑞德! 你要是走了, 我去哪里呢? 我该怎么办呢? |
| R | Frankly, my dear, I don't give a damn! | 白瑞德 | 坦白说, 我亲爱的, 我一点也不关心。 |
| S | I can't let him go! I can't! I won't think about losing him now! I'll think about that tomorrow... After all, tomorrow is another day! | 斯嘉丽 | 我不能让他走! 不能! 一定有办法让他回来的。噢, 现在我想不了这些, 不然我要疯了。明天, 明天再想……不管怎样, 明天又是新的一天。 |